

## Diplomski studij francuskog jezika i književnosti, Jezikoslovno-književni smjer – struktura reformiranog studija

1. SEMESTAR						
ŠIFRA KOLEGIJA	NAZIV KOLEGIJA	Semestar	UKUPNO SATI			ECTS
			P	S	V	
<b>OBVEZNI KOLEGIJI:</b>						
#	Francuska književnost: drama	1.	15	15	0	3
#	Francuski jezik 7	1.	15	0	30	3
<b>IZBORNOST JEZGRE I – odabrati najmanje 3 ECTS</b>						
#	Tvorba riječi u francuskome jeziku	1.	15	15	0	3
#	Terminologija*	1.	15	15	0	3
<b>IZBORNOST STRUKE – tijekom studija odabrati minimalno 6 ECTS</b>						
#	Lingvistička teorija Petra Guberine i njezine primjene	1., 3.	15	15	0	4
#	Lingvistika za romaniste	1., 3.	15	15	0	3
#	Lire Quignard (Čitanje Quignarda)	1., 3.	15	15	0	3
#	Poredbena romanska lingvistika	1., 3.	15	15	0	3
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: francuski-hrvatski*	1., 3.	0	15	15	3
#	Prevođenje stručnih tekstova s francuskog na hrvatski jezik*	1., 3.	0	15	15	3
#	Prijevodne tehnologije*	1., 3.	15	15	0	3
#	Manjinski identiteti u francuskoj književnosti: od homoseksualnosti do gay pokreta	1., 3.	30	15	0	5
#	Suvremeni frankofoni film	1., 3.	15	15	0	4
#	Tvorba riječi u francuskome jeziku	1., 3.	15	15	0	3
#	Terminologija*	1., 3.	15	15	0	3

<b>SLOBODNA IZBORNOST – tijekom studija odabrati 12 ECTS</b>							
#	Lingvistička teorija Petra Guberine i njezine primjene	1., 3.	15	15	0	4	
#	Lingvistika za romaniste	1., 3.	15	15	0	3	
#	Lire Quignard (Čitanje Quignarda)	1., 3.	15	15	0	3	
#	Poredbena romanska lingvistika	1., 3.	15	15	0	3	
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: francuski-hrvatski*	1., 3.	0	15	15	3	
#	Prevođenje stručnih tekstova s francuskog na hrvatski jezik*	1., 3.	0	15	15	3	
#	Prijevodne tehnologije*	1., 3.	15	15	0	3	
#	Manjinski identiteti u francuskoj književnosti: od homoseksualnosti do gay pokreta	1., 3.	30	15	0	5	
#	Suvremeni frankofoni film	1., 3.	15	15	0	4	
#	Tvorba riječi u francuskome jeziku	1., 3.	15	15	0	3	
#	Terminologija*	1., 3.	15	15	0	3	
	Izborni kolegiji iz ponude Fakulteta: <a href="https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspored/">https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspored/</a>						

<b>2. SEMESTAR</b>							
ŠIFRA KOLEGIJA	NAZIV KOLEGIJA	Semestar	UKUPNO SATI			ECTS	
			P	S	V		
<b>OBVEZNI KOLEGIJI:</b>							
#	Francuski jezik 8 Za upis potrebno položiti: Francuski jezik 7	2.	15	0	30	3	
#	Lingvistika iskazivanja i pragmatika francuskog jezika	2.	15	15	0	3	
<b>IZBORNOST JEZGRE II – odabrati najmanje 3 ECTS</b>							
#	Francuska književnost: esej	2.	15	15	0	3	

#	Traduktologija*	2.	15	15	0	3
<b>IZBORNOST STRUKE – tijekom studija odabrati 6 ECTS</b>						
#	Konsekutivno prevođenje francuski-hrvatski*	2., 4.	15	15	0	3
#	Lingvistički opis francuskog jezika	2., 4.	15	15	0	3
#	Prevođenje književnih tekstova*	2., 4.	0	30	0	3
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: hrvatski-francuski*	2., 4.	0	15	15	3
#	Tekstualne prakse: Barthes, Foucault, Deleuze	2., 4.	0	30	0	3
#	Uvod u teoriju književnosti	2., 4.	15	15	0	3
#	Francuska književnost: esej	2., 4.	15	15	0	3
#	Traduktologija*	2., 4.	15	15	0	3
<b>SLOBODNA IZBORNOST – tijekom studija odabrati minimalno 12 ECTS</b>						
#	Konsekutivno prevođenje francuski-hrvatski*	2., 4.	15	15	0	3
#	Lingvistički opis francuskog jezika	2., 4.	15	15	0	3
#	Prevođenje književnih tekstova*	2., 4.	0	30	0	3
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: hrvatski-francuski*	2., 4.	0	15	15	3
#	Tekstualne prakse: Barthes, Foucault, Deleuze	2., 4.	0	30	0	3
#	Uvod u teoriju književnosti	2., 4.	15	15	0	3
#	Francuska književnost: esej	2., 4.	15	15	0	3
#	Traduktologija*	2., 4.	15	15	0	3
	<i>Izborni kolegiji iz ponude Fakulteta: <a href="https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspored/">https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspored/</a></i>					

3. SEMESTAR				
ŠIFRA KOLEGIJA	NAZIV KOLEGIJA	Semestar	UKUPNO SATI	

			P	S	V	ECTS
<b>OBVEZNI KOLEGIJI:</b>						
#	Francuska književnost: pjesništvo	3.	15	15	0	3
#	Francuski jezik 9 Za upis potrebno položiti: Francuski jezik 8	3.	15	0	30	3
#	Frazeologija francuskog jezika	3.	15	15	0	3
<b>IZBORNOST STRUKE – tijekom studija odabrati 6 ECTS</b>						
#	Lingvistička teorija Petra Guberine i njezine primjene	1., 3.	15	15	0	4
#	Lingvistika za romaniste	1., 3.	15	15	0	3
#	Lire Quignard (Čitanje Quignarda)	1., 3.	15	15	0	3
#	Poredbena romanska lingvistika	1., 3.	15	15	0	3
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: francuski-hrvatski*	1., 3.	0	15	15	3
#	Prevođenje stručnih tekstova s francuskog na hrvatski jezik*	1., 3.	0	15	15	3
#	Prijevodne tehnologije*	1., 3.	15	15	0	3
#	Manjinski identiteti u francuskoj književnosti: od homoseksualnosti do gay pokreta	1., 3.	30	15	0	5
#	Suvremeni frankofoni film	1., 3.	15	15	0	4
#	Tvorba riječi u francuskome jeziku	1., 3.	15	15	0	3
#	Terminologija*	1., 3.	15	15	0	3
<b>SLOBODNA IZBORNOST – tijekom studija odabrati minimalno 12 ECTS</b>						
#	Lingvistička teorija Petra Guberine i njezine primjene	1., 3.	15	15	0	4
#	Lingvistika za romaniste	1., 3.	15	15	0	3
#	Lire Quignard (Čitanje Quignarda)	1., 3.	15	15	0	3
#	Poredbena romanska lingvistika	1., 3.	15	15	0	3
#	Prevođenje stručnih tekstova s francuskog na hrvatski jezik*	1., 3.	0	15	15	3

#	Prijevodne tehnologije*	1., 3.	15	15	0	3
#	Stručna praksa	1., 3.	0	15	0	3
#	Manjinski identiteti u francuskoj književnosti: od homoseksualnosti do gay pokreta	1., 3.	30	15	0	5
#	Suvremeni frankofoni film	1., 3.	15	15	0	4
	Izborni kolegiji iz ponude Fakulteta: <a href="https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspored/">https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspored/</a>					

4. SEMESTAR						
ŠIFRA KOLEGIJA	NAZIV KOLEGIJA	Semestar	UKUPNO SATI			ECTS
			P	S	V	
<b>OBVEZNI KOLEGIJI:</b>						
#	Akademsko pismo francuskog jezičnog izraza	4.	15	0	15	2
#	Diplomski rad na studiju francuskog jezika i književnosti	4.	0	0	0	8
#	Francuska književnost: roman	4.	15	15	0	3
#	Kontrastivna istraživanja u romanskoj lingvistici	4.	15	15	0	2
<b>IZBORNOST STRUKE – tijekom studija odabрати 6 ECTS</b>						
#	Konsekutivno prevođenje francuski-hrvatski*	2., 4.	15	15	0	3
#	Lingvistički opis francuskog jezika	2., 4.	15	15	0	3
#	Prevođenje književnih tekstova*	2., 4.	0	30	0	3
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: hrvatski-francuski*	2., 4.	0	15	15	3
#	Tekstualne prakse: Barthes, Foucault, Deleuze	2., 4.	0	30	0	3
#	Uvod u teoriju književnosti	2., 4.	15	15	0	3
#	Francuska književnost: esej	2., 4.	15	15	0	3
#	Traduktologija*	2., 4.	15	15	0	3

<b>SLOBODNA IZBORNOST – tijekom studija odabrati minimalno 12 ECTS</b>						
#	Konsekutivno prevođenje francuski-hrvatski*	2., 4.	15	15	0	3
#	Lingvistički opis francuskog jezika	2., 4.	15	15	0	3
#	Prevođenje književnih tekstova*	2., 4.	0	30	0	3
#	Prevođenje općejezičnih tekstova: hrvatski-francuski*	2., 4.	0	15	15	3
#	Tekstualne prakse: Barthes, Foucault, Deleuze	2., 4.	0	30	0	3
#	Uvod u teoriju književnosti	2., 4.	15	15	0	3
#	Francuska književnost: esej	2., 4.	15	15	0	3
#	Traduktologija*	2., 4.	15	15	0	3
	Izborni kolegiji iz ponude Fakulteta: <a href="https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspred/">https://web2020.ffzg.unizg.hr/studiji/%20raspred/</a>					

Bilješka o izbornim kolegiji iz **ponude Fakulteta** (1.-3. semestar): studenti imaju pravo tijekom studija odabrati izborne kolegije u ukupnom opterećenju **18 ECTS bodova iz ponude kolegija na studijskom programu Francuski jezik i književnost ili iz fakultetske ponude**, pri čemu **minimalno 6 ECTS bodova** treba biti stečeno izborom kolegija iz ponude studijskog programa Francuski jezik i književnost.

Zvjezdicom (\*) označeni kolegiji uključeni su u fakultativni **Francuski prevoditeljski modul**. Za priznavanje Francuskoga prevoditeljskoga modula, potrebno je ispuniti sljedeće uvjete:

- Položiti kolegije *Prevođenje općejezičnih tekstova: francuski-hrvatski* (1. semestar) i *Prevođenje općejezičnih tekstova: hrvatski-francuski* (2. semestar).
- Steći minimalno 15 ECTS bodova od ponuđenih kolegija u modulu do kraja studija. Kolegiji u ponudi, osim višenavedena dva obvezna kolegija, su sljedeći: *Terminologija*, *Prevođenje stručnih tekstova s francuskog na hrvatski jezik*, *Prijevodne tehnologije*, *Traduktologija*, *Konsekutivno prevođenje francuski-hrvatski*, *Prevođenje književnih tekstova*.